

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



VENDREDI, LE 19 JUILLET: "JOURNEE D'OUVERTURE"

- 11h. a.m. Mise en marche du train et début des activités. (B)
- 8h. p.m. Proclamation, ouverture officielle (C)
- 9h. p.m. Couronnement Miss Western '74 (C)
- 10h. p.m. Danse à la Grange Western (A)

SAMEDI LE 20 JUILLET: "JOURNEE DE LA TIRE DE CHEVAUX ET MINI RODEO"

- 10h. a.m. Rodéo des jeunes (mini-rodéo) (A)
- 2h. p.m. Tire de chevaux nationale Labatt (Première partie) (A)
- 7h. p.m. Mariage Western (D)
- Réception Café Terrasse (B)
- 9h. p.m. Bal populaire Western, Présidence d'Honneur (A)
- En soirée musique au Café Terrasse Mark Ten (B)

DIMANCHE, LE 21 JUILLET: "JOURNEE DE LA PARADE"

- 11h. a.m. Messe Western (D)
- 1h. 30 p.m. GRANDE PARADE.
- 3h. p.m. Tire de chevaux nationale Labatt (Finales) (A)
- 6h. p.m. Jamboree d'orchestres Western, Mark Ten (A)
- Concours. (A)

LUNDI, LE 22 JUILLET: "JOURNEE DES MARCHANDS"

- 9h. a.m. Début des activités des jeunes au Terrain de Jeux (E)
- 7h. p.m. Activités aquatiques (A)
- 7h. p.m. Concours sur la Place Western (A)
- 9h. p.m. Danse à la Grange Western (A)
- Orchestres "Pop"

JEUDI, LE 25 JUILLET: "JOURNEE DES DAMES"

- 9h. a.m. à 4h. p.m. Activités des Jeunes (E)
- 1h. à 3h. p.m. Magasinage et escomptes (B)
- 1h. à 6h. p.m. Exposition, kiosques de tricots, macramé, tissage, biblots, etc. . . . (B)
- 3h. à 6h. p.m. Thé des dames avec programme artistique: chant, poèmes, chansonnières, Jeux de société, cartes, amateur. Prix aux participants. (B)
- 7h. p.m. Concours populaires (A)
- 8h. p.m. Bal à l'huile à la Grange (A)
- Epluchette de blé d'inde, dégustation
- Concours: violonneux et gigieux
- Proclamation du gagnant du concours de moustaches

VENDREDI, LE 26 juillet: "JOURNEE DES ARTISTES"

SAMEDI, LE 27 JUILLET: "JOURNEE DU RODEO"

MARDI, LE 23 JUILLET: "JOURNEE DE LA FORET"

- 9h. a.m. à 4 h. p.m. Activités des Jeunes (E)
- 12h. p.m. Début des activités et démonstration de la journée en forêt (A)
- 7h. p.m. Concours populaires (A)
- 7h. 30 Bingo à la Grange (A)
- 9h. 30 p.m. Spectacle CONTACT '74 (A)
- 11h. p.m. Allumage du feu pour la cuisson du boeuf (A)

MERCREDI, LE 24 JUILLET: "JOURNEE DU BOEUF"

- 6h. a.m. Début de la cuisson du boeuf (A)
- 9h. a.m. à 4h. p.m. Activités des Jeunes (E)
- 11h. a.m. Journée champêtre et pique-nique Western (A)
- 2h. p.m. Rodéo et compétitions pour dames Labatt (A)
- 5h. p.m. Dégustation du boeuf (A)
- 7h. p.m. Concours populaires (A)
- 9h. p.m. Gala de lutte (A)

- 10h. à midi. Inscription des cavaliers (A)
- 1h. à 5h. p.m. Début des Classifications (A)
- Rodéo Labatt
- Spectacle pendant l'intermission
- 7h. p.m. Concours populaires (A)
- 9h. et 11h. p.m. Spectacles professionnels (A)
- Gilles Latulippe
- Wellye Lamothe, Bobby Hachey

DIMANCHE, LE 28 JUILLET: "JOURNEE DE CLOTURE"

- 12h. 30 p.m. Présentation des cavaliers et des officiels (A)
- 1h. p.m. Ouverture des finales du rodéo provincial Labatt (A)
- Spectacle à l'intermission
- 7h. 30 p.m. Spectacle professionnel avec remise des trophées et prix des concours.
- 9h. 30 p.m. Super Spectacle (A)
- René Simard
- Gilles Latulippe
- 11h. p.m. Feu de joie. (A)

ATTRACTIONS PERMANENTES:
Café terrasse, Train, Prison, Equitation
Concours populaires (A définir)

SYMBOLS:
A) Place Western B) Boul. Walberg
C) Hôtel de Ville D) Eglise Ste-Thérèse
E) Terrain O.T.J. F) Stade de Baseball

“CHANSONS THEME”

Parole et Musique:
André Marcoux

“WHOW, WHOW METS TON CHAPEAU”

Tous les ans, dans not' Pays,
Les gens se donnent rendez-vous,
Etranger, parents, amis,
Nous arrivent de partout,
Le plus grand des festivals,
Du Western pendant dix jours,
Non, t'as pas besoin d'cheval,
Pour venir y faire ton tour.

Refrain.

Whow! Whow!
Mets ton chapeau,
Et viens à Dolbeau,
Le plus grand des festivals,
Et le plus original,
A Dolbeau, c'est toujours nouveau,
Whow! Whow!

II

Les chariots et les broncos,
Vous font voler la poussière,
Parmi les cris, les bravos,
Il y a de la joie dans l'air,
Des taureaux pris au lasso,
La musique et les chansons,
A Dolbeau chantons, dansons.

Refrain.

III

Les jeunes filles sont les plus belles,
Les garçons eux se font beaux,
L'amour vous donne des ailes,
Dans la Ville de Dolbeau,
Tu n'y verras que des sourires,
Et ça ne s'arrête pas là,
Dans ton cœur tu garderas,
De merveilleux souvenirs.

Refrain.

“JOURNEE MAD'S”

A sa troisième année de présentation, la direction des Dix jours, a cru bon d'ajouter en 1974, un comité féminin qui avait pour tâche de tracer un programme spécial à l'intention de l'élément féminin autant local que visiteur.

Mme Céline Muirhead et Colette Boilat ont réuni autour d'elles une trentaine d'autres bénévoles qui ont préparé un programme intéressant d'activités diverses.

Jeudi, le 25 juillet sera donc le jour dit “Journée Mad's (madame, mademoiselle). Toutes les activités et manifestations de cette journée se dérouleront au Café Terrasse Mark Ten du centre-ville.

Exposition d'oeuvres artisanales telles que tissage, tricot, fine broderie etc... Aubaines très spéciales dans plusieurs commerces spécialisés en marchandise féminine. A 15:00 hres, le grand Thé Western toujours au Café Terrasse.

Le programme de la “Journée Mad's” sera offert à la population féminine et donnera droit à toutes sortes d'avantages en plus bien sûr du droit au Thé Western. La roulotte Mark Ten sera sur les lieux et fournira la musique d'ambiance.



CANDIDATES — Les cinq candidates au titre de Miss Western sont à gauche en bas, Milles Denyse Drapeau et Mona Voyer; deuxième rangée, dans le même ordre, Francine Gauthier, Nicole Doré et Louise Girard.

Cinq candidates pour le titre de Mlle Western

Cinq jolies jeunes filles dont quatre de Dolbeau et une de Mistassini convoitent le titre de “Miss Western 74”. En plus d'y ajouter le charme et la beauté, ces cinq candidates seront de toutes les activités du Festival.

Cette année, c'est le sort qui décidera du choix de la candidate heureuse. Le vendredi soir, 19 juillet, jour d'ouverture à 21:00 hres à la Grange Western, les vingt-cinq capsules (25) contenant les noms des candidates seront ouvertes et la première candidate qui verra sortir son nom cinq fois, se verra couronner “Miss Western 74”. Aucune vente de billets n'a été faite pour le concours de cette année.

Les candidates sont les suivantes: Mona Voyer de Mistassini, Louise Girard, Nicole Doré, Francine Gauthier et Denise Drapeau de Dolbeau.

Plusieurs cadeaux souvenirs seront offerts aux participantes à ce concours qui deviendront, à compter

du 19 juillet, les hôtesse officielles des “Dix jours Western de Dolbeau”.

“COORDONNATEURS”

Pour la deuxième année consécutive, Evans Laberge, un ouvrier de la première heure du Festival de Dolbeau, sera le coordonnateur de toutes les activités.

Tous les membres de la Corporation sont heureux de cette nomination car tous reconnaissent le grand dévouement de M. Laberge et son grand sens de l'organisation. Un autre travailleur infatigable, André Perron, le secondera dans ses fonctions.

Par suite de la démission du directeur Guy Godbout qui a fait du bon boulot au cours des deux dernières éditions des Dix Jours, l'exécutif a choisi Benoît Tremblay pour occuper ce poste pour l'édition 74.

De la Beauce et même du Maine Compétitions de tir de chevaux

Au moins une vingtaine des plus puissants chevaux de la Province seront à Dolbeau les samedi et dimanche, 20 et 21 juillet prochains pour participer à un concours provincial de “Tire de Chevaux” sanctionné par la Compagnie des Tires de Chevaux du Québec Inc. Parmi les équipes inscrites à date, notons la présence de l'équipe championne de la Province, l'an dernier; cette paire (team) de chevaux totalise 4.400 livres; ils ont mérité le championnat grâce à une tire d'un peu plus de 15.000 livres.

Voilà sans aucun doute, une attraction qui ne manquera pas de remémorer des souvenirs chers à ceux d'un certain âge et qui ne manquera pas éga-

lement d'épater les plus jeunes qui auront l'occasion de découvrir un passé presque oublié et pourtant si près de nous. L'époque où ces puissants chevaux de trait faisaient l'orgueil et la fierté de leur propriétaire tout en faisant l'objet de nombreuses discussions animées qui souvent se terminaient par des épreuves de force n'est pas tellement loin. Si nécessaires autrefois, sur la ferme ou en forêt, ces Percherons, ces chevaux Belges, deviennent aujourd'hui des attractions.

Devenus rares aujourd'hui, pour tenir ce

concours, les organisateurs ont dû faire appel à des équipes venant de: la Beauce, l'Estrie, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lislet, Lotbinière, Compton, Frontenac, Mégantic et même du Maine (E.U.)

Nul doute que lors de ces deux journées de concours, dans les estrades du Stade Western de Dolbeau, les plus âgés se remémoreront leurs hauts faits et ceci suscitera les anecdotes les plus savoureuses et peut-être même un peu exagérées... On en verra sans doute de bonnes; les organisateurs espèrent

cependant que ces anciens bons hommes n'iront pas jusqu'à reprendre les épreuves de force pour prouver leur opinion... Il serait souhaitable qu'ils se contentent d'une bonne petite gageure!

La présentation de la Tire de Chevaux entraînera des déboursés de l'ordre de \$3.500,00 tant pour l'organisation que pour les bourses et trophées.

Comme innovation cette année, le responsable de ce comité, Robert Noreau a ajouté une compétition régionale de tire de chevaux en simple.

“RODEO-PITON”

Samedi le 6 juillet, au Stade de grand rodéo de la Place Western, avait lieu la deuxième édition du “Rodéo-Piton” qui a pour but premier d'amasser des fonds pour la Corporation des Dix Jours.

Changeant complètement la formule cette année, le responsable de cette manifestation, Clément Tremblay a obtenu encore un meilleur succès. Les concurrents de 1974, en équipe de trois membres soit un entraîneur et deux cavaliers devraient, en plus de parcourir les cinquantes (50) tours obligatoires de la piste, participer à diverses compétitions d'habileté sur leur cheval.

Les six équipes, dont une était formée exclusivement d'éléments féminins, se sont entraînées pendant plusieurs semaines. Cinq formations étaient de Dolbeau-Mistassini pendant que l'autre était composée de gens de Roberval, St-Coeur de Marie et ailleurs.

L'équipe qui a rapporté le plus de fonds à la Corporation s'est vue attribuer le trophée “Meilleure Collaboration” aux Dix Jours.

Comme autre nouveauté au rodéo-piton de 1974, tous les souscripteurs avaient pour chaque dollar souscrit, un billet placé dans un baril spécial. Le titre de “Président d'Honneur.” Et comme récompense, un boeuf magnifique de 1,034 livres bien vivant.

Nouveautés de l'OUEST chez LEBEL

TOUT pour le COW-BOY et la COW-GIRL


★ VETEMENTS - CHAPEAUX - FUSILS!


Réduction dans les vêtements d'été GILETS DU WESTERN en vente chez nous!

ATTENTION

Nous avons la machine pour inscrire votre nom ou poser un écusson sur votre gilet ou un jean, très fascinant.

WHOW! METS TON CHAPEAU VIENS à DOLBEAU!



boul. Walberg, Dolbeau - Tél.: 276-0652



LE MAGASIN GENERAL DES TEMPS MODERNE!

LA DECORATION COMPLETE DE VOTRE INTERIEUR



CHARBON DE BOIS

10 lb. pour **\$1.49**

Pré-fini, blanc Alpin

4' x 8'. **\$6.35**

CONTRE-PLAQUE CHALET RUSTIQUE.

3/8" x 4' x 8'. **\$9.75**

FANAL A L'HUILE JUPITER. **\$3.75**

TABLETTE PARTICULE

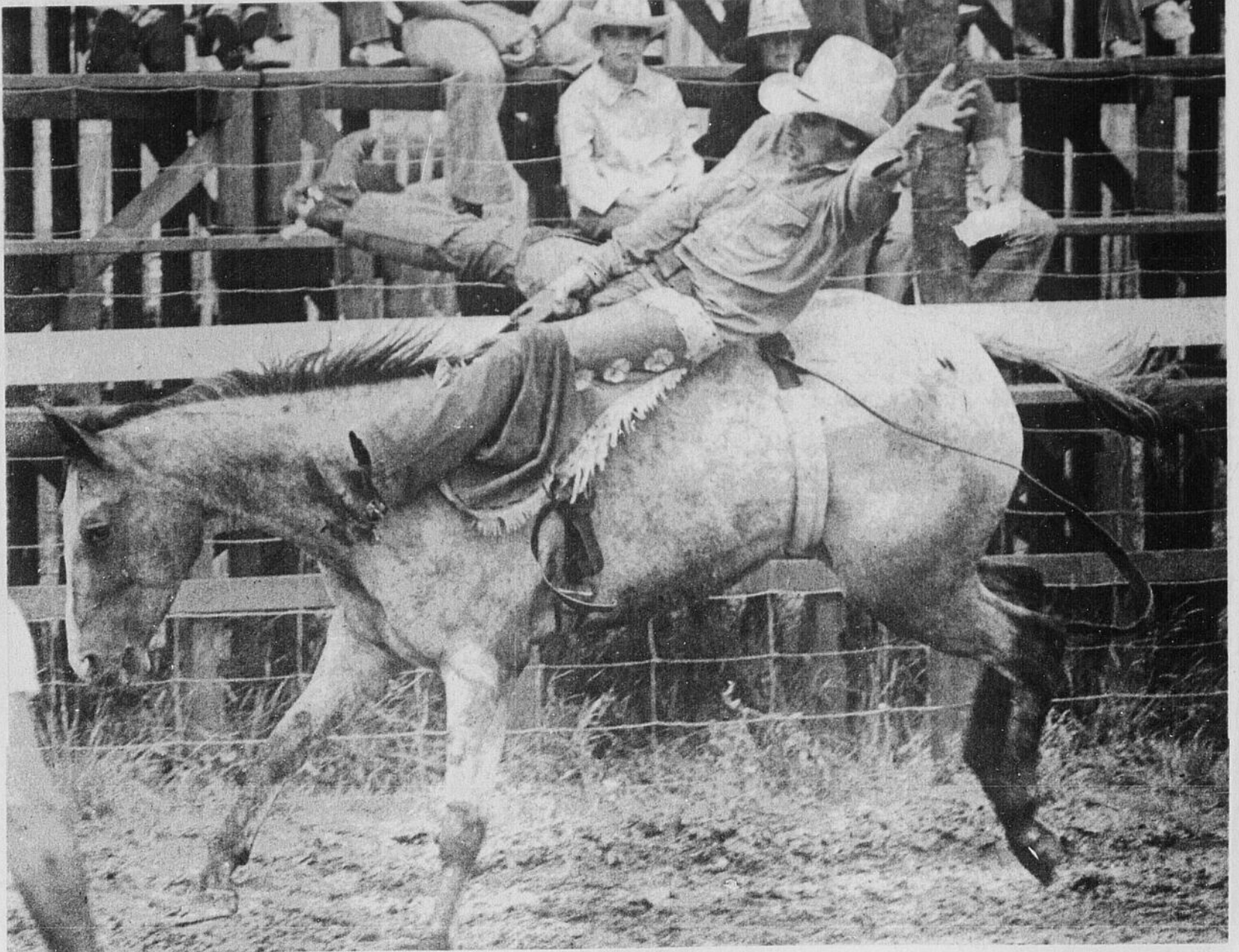
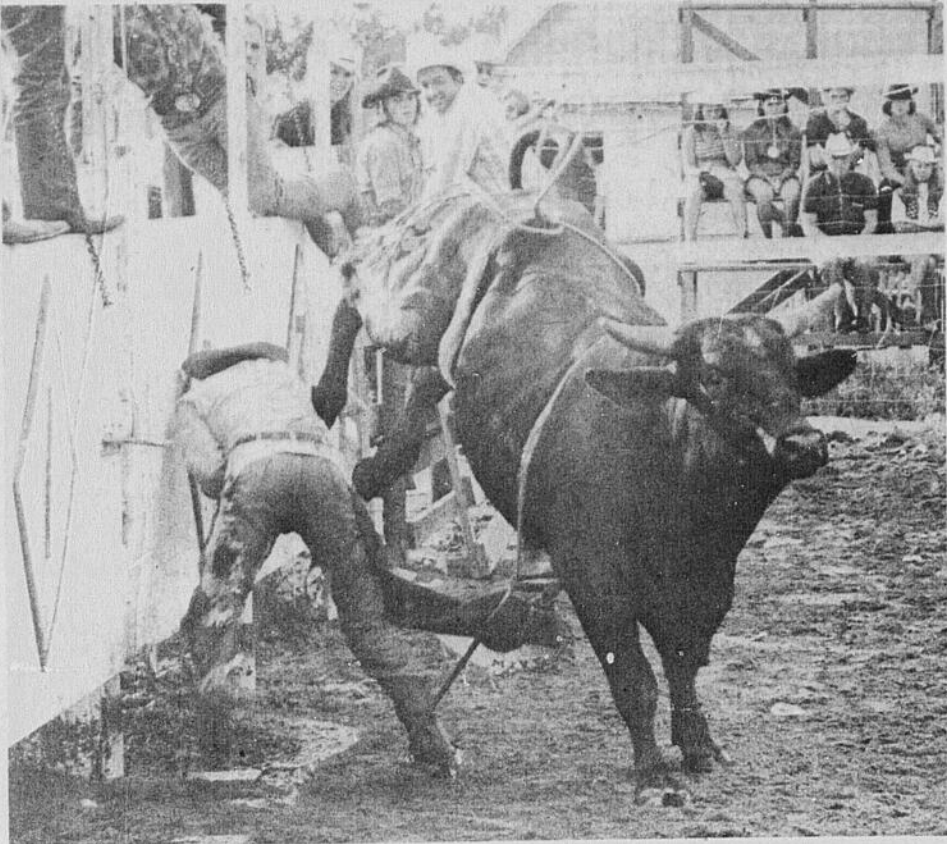
12" x 5/8 x 8" de longueur. **\$3.25**

Une visite du Lac doit se terminer chez J.O. BEAULAC.

Le ferronnier toujours PREMIER!

J.O. BEAULAC

817, 8e avenue, Dolbeau - Tél.: 276-2061



Le super rodéo

L'attraction majeure des "Dix Jours Western" demeurera en 74 le Super Rodéo, présenté lors des deux dernières journées d'activités samedi et dimanche 27 et 28 juillet.

A sa troisième année, le Super Rodéo atteindra de nouveaux sommets, les organisateurs ayant déjà l'assurance de la participation des meilleurs cavaliers et chevaux de la province et même de l'extérieur du Québec qui viendront se disputer les plus grosses bourses offertes pour ce genre d'événement, puisque le montant de \$8,000.00 constitue un record de 2 jours de compétition.

ELEMENTS DE NOUVEAUTE

Afin de rendre la

compétition encore plus excitante pour les spectateurs et pour que chaque concurrent fournisse un rendement maximum, la journée du samedi sera consacrée aux épreuves de qualification. Et sachant que seuls les huit meilleurs de chaque

classe auront accès aux grandes finales du lendemain, cavaliers et montures devront se surpasser, tant pour se qualifier que pour se mériter les bourses alléchantes à l'enjeu au cours de ces deux jours.

alliage de vitesse, d'habileté et de sang froid pour ceux qui auront à monter des chevaux et des boeufs sauvages dans les compétitions de bronchage.

ves se succéderont sans interruption.

Notons que devant le très grand nombre de demandes d'inscriptions reçues à date, il se pourrait que l'organisation du Super Rodéo se voit dans l'obligation de procéder à une certaine sélection avant même le début des épreuves de qualification.

quait l'an dernier à l'intérieur du Rodéo était la présence de bouffons; cette lacune a été comblée cette année puisque l'on s'est assuré la présence de bouffons cascadeurs dont les exploits ne manqueront pas de faire rire les nombreux spectateurs.

Les Rodéos se dérouleront le samedi de 12.00 hres à 18.00 hres et le dimanche de 12.30 hres à 17.30 hres.

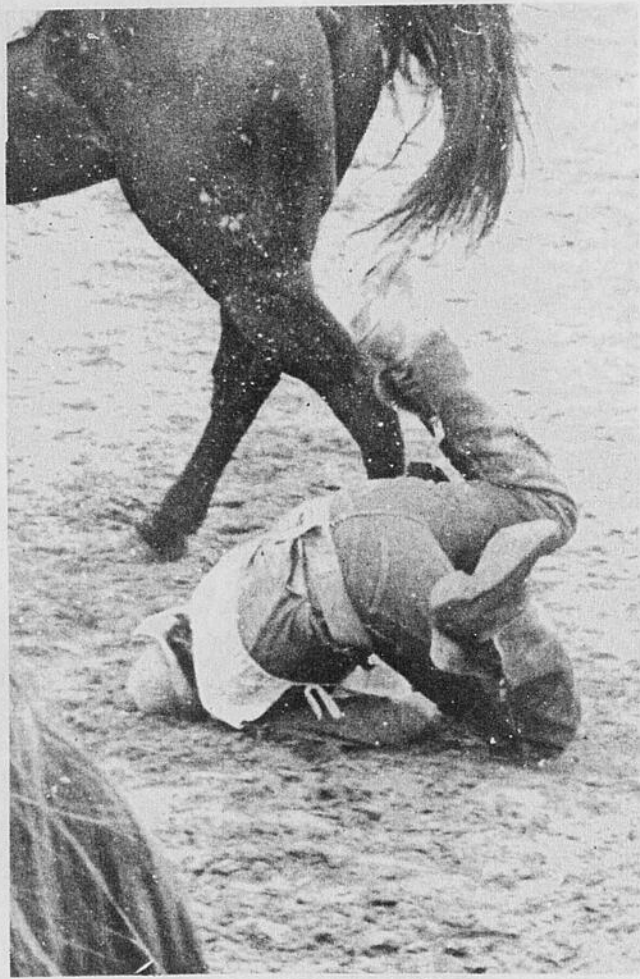
\$8,000 en bourses et trophées

Pour offrir le maximum d'émotion aux 12,000 spectateurs qui assisteront à ce spectacle de qualité, les épreuves sélectionnées exigeront un

Les spectateurs ne s'ennuieront sûrement pas dans les estrades. Ce sera un feu roulant continu; la marche du Rodéo a été confiée à une équipe spécialisée dans ce genre de compétition de sorte que les différentes épreu-

BOUFFONNERIES

Un élément qui man-



vente d'été

SOULIERS
de dernière nouveauté
A
LIQUIDER
durant la
VENTE
D'ETE
CHEZ
la Savate
INC.
BOUL. WALBERG, DOLBEAU.
BOUTIQUE
DU BOULEVARD

WHOW!
METS TON CHAPEAU!
VIENS A DOLBEAU!
chez
DESSUREAULT!
TON VOISIN
METRO

FUSILLADE PRIX!

DANS LES

chez **MAGASINS CONTINENTAL**

LE RENDEZ-VOUS DE LA PIONNIERE MODERNE

LES 10 JOURS WESTERN DE DOLBEAU

CHAPEAU DE COW-BOY

HOMMES, DAMES, ENFANTS

A PARTIR DE **.99¢**

Un défilé gigantesque et coloré

Cette activité qui en 72-73 avait connu un succès monstre attirant une foule que l'on évaluait à 90,000 personnes, sera encore cette année l'une des démonstrations les plus gigantesques de toute la Province.

Dimanche, le 21 juillet prochain à 13.30 heures précises, se mettra en branle la grande parade des "Dix jours Western de Dolbeau." Un comité qui regroupe pas moins de 35 personnes est à l'oeuvre depuis déjà plusieurs mois. Ceux qui voudront se rendre à Dolbeau pour cette fin de semaine devront sans doute s'amener très à bonne heure s'il désire voir le défilé et même entrer à l'intérieur des murs de la Ville de Dolbeau; on se rappelle le grand nombre de per-

sonnes déçues l'an dernier, n'ayant pu arriver à temps pour la parade étant donné la lenteur de la circulation causée par la grande affluence de touristes qui se dirigeaient vers Dolbeau et ceci plusieurs heures avant le départ.

Deux éléments seront exploités: la Foresterie et l'industrie pour un, et naturellement le Western de la belle époque avec traction animale etc...

Le président de ce comité, M. Robert Laforest, nous mentionnait qu'il prévoyait au delà de 100 unités dont la plupart seront à traction animale sans oublier quelque deux cent cow-boys à cheval.

Cette parade emprun-

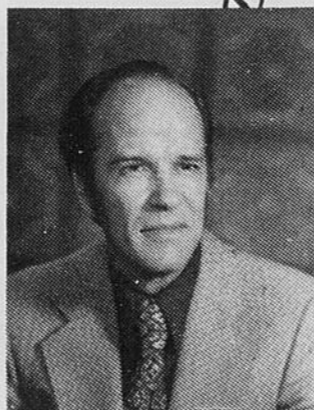
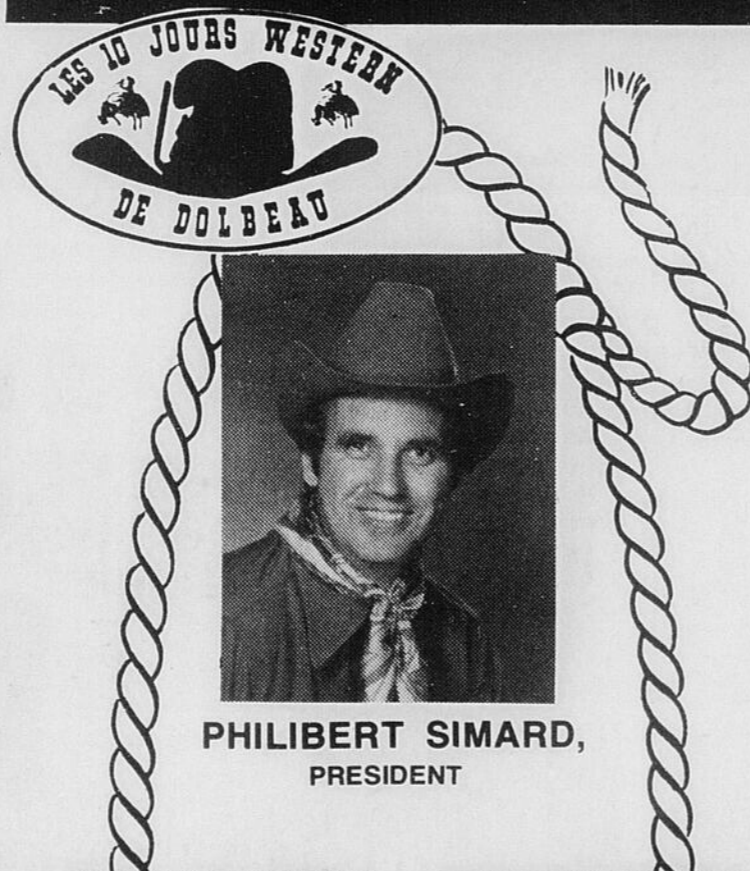
tera le même parcours que l'an dernier soit le boul. Sacré-Coeur à partir de l'hôpital, le boul. Walberg sur toute sa longueur; elle se démantibulera à la "Place Western."

Le défilé 1974 devrait encore cette année, suivre un horaire rigoureux quant à l'heure de départ et à son temps de déroulement; on sait que l'an dernier, les organisateurs s'étaient fait un point d'honneur de mettre le défilé en branle à 2 heures précises tel que prévu, ce qui en a étonné plusieurs.

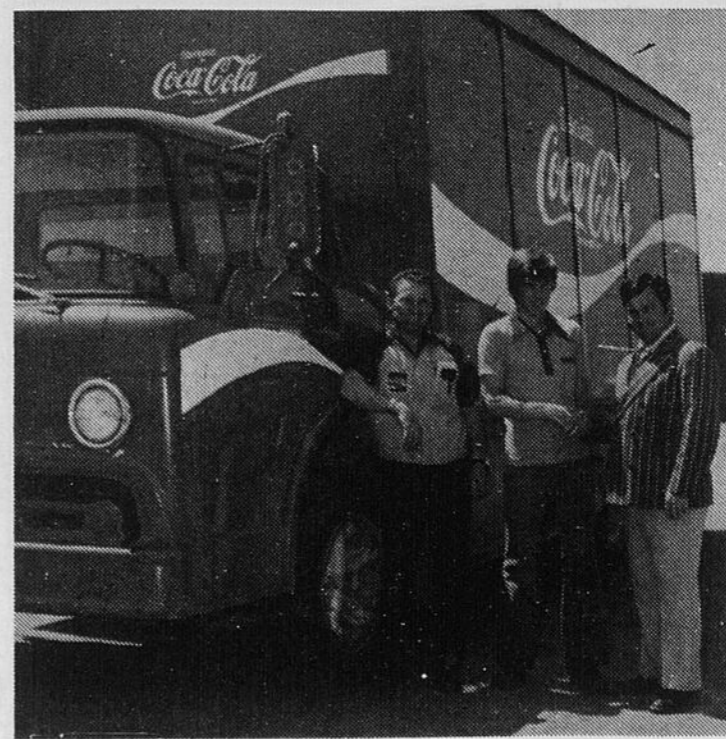
L'invité d'honneur des Dix Jours, l'Honorable Claude Simard accompagné du député Robert Lamontagne sera parmi nous et tous deux seront de la Fête.



LA SEULE INDUSTRIE DE LIQUEURS DOUCES AU LAC ST-JEAN



Philibert Simard, un des commanditaires des dix jours Western, remet sa participation au Président des 10 jours, M. Claude St-Arnaud, en compagnie de M. Rosaire Leclerc, gérant des Ventes.



Sur cette photo de gauche à droite, M. Gaston Brassard vendeur, Denis Bouchard un des étudiants, et M. Rosaire Leclerc gérant des Ventes.

C'est avec plaisir que notre compagnie (la seule industrie de liqueurs douces au Lac-St-Jean) embauche à chaque été plusieurs étudiants dont certains ont fait leur marque dans le sport, à l'exemple du jeune Denis Bouchard (au centre), gagnant de trois médailles "d'or" dans le ski de fond, au Jeux du Québec de 1974.

Ce sont des vrai de vrai.

Pour une VIE SANS ENNUI.

UN BON LIVRE
JOUETS EDUCATIFS
JEUX DE SOCIETE

MATERIEL
SCOLAIRE
ET DE BUREAU

SOUVENIRS

à la

LIBRAIRIE CENTRALE

527 boul. Walberg, Dolbeau - Tél.: 276-3455



Distributeur de Coke, Sprite, Tab et Fresca, Fanta, Orange, Crème Soda, Fraise et Raisin.

PHILIPPE SIMARD & Fils Ltée,
1201, des Peupliers,
DOLBEAU.
276-1600

Coke...le vrai de vrai



Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.



Mariage et messe Western

A la suite du succès remporté par les Noces d'Or Western de M. et Mme Ludger Tremblay en 73, la direction des Dix Jours célébrera cette année les premières noces de Mlle Doris Beaulieu et Jackie Beaudry, samedi soir le 20 juillet à 19:00 hres à l'église Ste-Thérèse. Une ambiance tout à fait Western régnera au cours de cette cérémonie haute en couleur ainsi qu'à la réception qui suivra.

Le lendemain, dimanche, aura lieu sur le parvis de l'église Ste-Thérèse la grande messe Western en plein air. Plus de mille cinq cent personnes ont participé à cette hommage communautaire à Dieu au cours des festivals 1972 et 73 et le responsable l'abbé Robert Dufour, vicaire de cette paroisse est assuré d'une réponse encore plus intéressante cette année.

Un bal à l'huile

Parmi les nombreux événements à caractère de participation, il en est un qui ne manquera certainement pas de plaire encore cette année, "Le Bal à l'Huile" qui prendra place le jeudi soir, 25 juillet 1974 à la Grange.

Le "Bal à l'Huile" sera la véritable "fête au village" dans la plus pure des traditions; danses, concours de violonneux, épluchette de blé d'inde, chansons à répondre, animateur... enfin tout y sera.

LES PLUS BEAUX MOUSTACHUS:

Oui, les plus beaux moustachus de carton y seront. Il y aura les jeunes moustachus et les vieux moustachus qui se livreront une lutte à finir en vue de l'obtention du titre tant convoité dans le "Haut du Lac" de "la plus belle jeune moustache" et de "la plus belle vieille moustache."

Les jeunes moustaches sont celles dont la pousse n'a pas débuté avant le premier juin 1974; quant aux autres, ce sont les

Le responsable de ce concours, le Figaro Ti-Louis nous apprend que la pousse s'annonce touffue pour les nombreux orgueilleux cow-boys qui convoitent ces trophées.

Ces deux irrésistibles poilus seront justement connus lors de la soirée du Bal à l'Huile qui comme on le sait se déroulera le jeudi, 25 juillet 1974.

Présence du ministre Simard

Claude Simard, ministre du Tourisme Chasse & Pêche, sera l'invité d'honneur des troisièmes "Dix Jours Western de Dolbeau." En effet, le député, Robert Lamontagne, confirmait récemment aux organisateurs, la présence du ministre Simard, démontrant ainsi l'intérêt que porte l'Etat du Québec à l'événement. Cette présence est d'autant plus opportune que la ville de Dolbeau a ce renom de Ville des Sports et Loisirs, en plus de devenir avec son festival une importante étape touristique au Lac-St-Jean.

Il assistera aux activités du 20 - 21 juillet et sera l'objet d'une réception spéciale offerte conjointement par la ville de Dolbeau et l'organisation des "Dix Jours Western," il sera accompagné du député du Comté de Roberval, Me Robert Lamontagne.

Les commanditaires, un apport de \$25,000

L'apport financier qu'apportent des commanditaires des "Dix Jours Western de Dolbeau," témoigne bien de l'ampleur qu'a pris cet événement après seulement deux années d'opération. Jusqu'ici, quatre compagnies ont négocié des ententes avec la Corporation en vue de la commandite des différents événements.

Le commanditaire principal demeure la Brasserie Labatt et son distributeur pour le Lac-St-Jean et Chibougamau, M. Evans Laberge dont la contribution totale atteindra plus de \$10,000... viennent ensuite dans l'ordre la Compagnie des Tabacs Benson & Hedges fabricant de la cigarette Mark-Ten, contribution représentant un montant de \$9,000... La Compagnie Texaco par son représentant dans la région, M. Lucien Beauchamps a consenti une aide financière de quelque \$2,000 au "Dix Jours Western" en commanditant les frais de mise en marche et les dépenses d'entretien du train et diligence. Enfin, une industrie locale "Philippe Simard & Fils Ltée" embouteilleur des produits Coca-Cola pour le Lac-St-Jean et Chibougamau en plus d'offrir un montant en argent substantiel à l'organisation, commandite toutes les activités se rattachant aux jeunes, ce qui représente un montant global de quelque \$3,000.



Un train, une diligence, des charriots sont autant d'éléments qui viendront ajouter à cette atmosphère Western qui prévaudra à Dolbeau du 19 au 28 juillet prochains.

Au cours de l'hiver 72-73, la Corporation faisait l'acquisition d'un train et d'autres véhicules à traction animale que l'on retrouvait sur les sentiers à l'époque glorieuse du Far-West, souvent de fois relatée dans une multitude de films Américains. Beaucoup de gens auront donc l'occasion, lors de l'événement 1974 de revivre ce qu'ont vécu ces gens de

l'Ouest en faisant une randonnée en train, en charriot (chuck-wagon) ou en diligence.

Notons que le train effectuera régulièrement le trajet de différents points de la ville à la "Place Western"; celui-ci comporte quatre unités: une locomotive, un char à charbon et deux wagons; il a une capacité de cent passagers. A la ballade, s'ajoutera le plaisir d'entendre de la musique de circonstance; en effet, ce train est muni d'un système de musique.

Le télégraphe L'organe officiel des Dix jours

Il fallait un bon vieux journal... il fallait un pamphlétaire pour écrire dedans... il fallait que le journal reflète l'esprit Western qui régnera du 19 au 28 juillet prochains. C'est pour ces raisons que les "Dix Jours Western 1974" ont préféré cette formule à celle du traditionnel programme. Le "Télégraphe" est le nom de ce journal d'une soixantaine de pages qui viendra répondre à un besoin d'animation.

A sa deuxième édition, le "Télégraphe" sera de nouveau l'organe officiel des Dix Jours. La population pourra y retrouver les potins de l'année, de l'humour, du sérieux et différentes opinions de journalistes de la ré-

gion et de partout au sujet de l'événement.

Le programme des activités et une foule de renseignements utiles à toute la population et aux touristes y seront également insérées. L'on pourra aussi y admirer une foule de photos rappelant les activités des deux premières éditions des Dix Jours.

Les Commerçants et Industriels n'ont pas manqué d'encourager l'initiative; c'est ce qui

aura permis de faire un document d'envergure qui saura sûrement intéresser les gens; notons que le "Télégraphe" constituera également un important documentaire autant pour l'organisation que pour ceux qui se le procureront.

M. Bertrand Voisine est le responsable de ce comité; des gens du métier tel que M. Claude St-Arneault et M. Gaston Perron sont les principaux responsables de la rédaction.

Félicitations
AUX ORGANISATEURS
DES
**10 JOURS
WESTERN**



Carol MORIN

Représentant commercial
Secteurs: Jonquières, Kénogami, Alma, St-Félicien, Roberval, Dolbeau et les environs.

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

MEMBRE DE LA CHAÎNE

Mi Variétés

LE RENDEZ-VOUS DES ACHATS POUR TOUTE LA FAMILLE

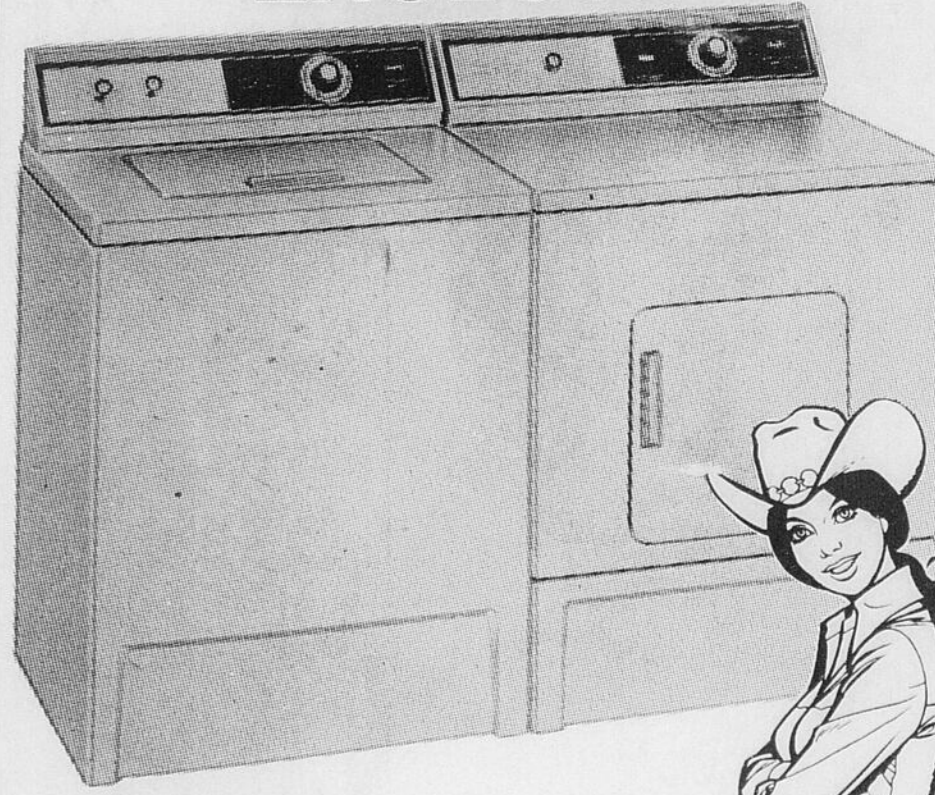
★ CADEAUX
★ SOUVENIRS
★ JOUETS

TOUT POUR LE WESTERN CHEZ

DOLBEAU 5-10-15 INC.

LES BOUTIQUES DU BOULEVARD
DOLBEAU — TEL.: 276-0772

Gagnon Frères Meubles Dolbeau DEPOSITAIRE EXCLUSIF



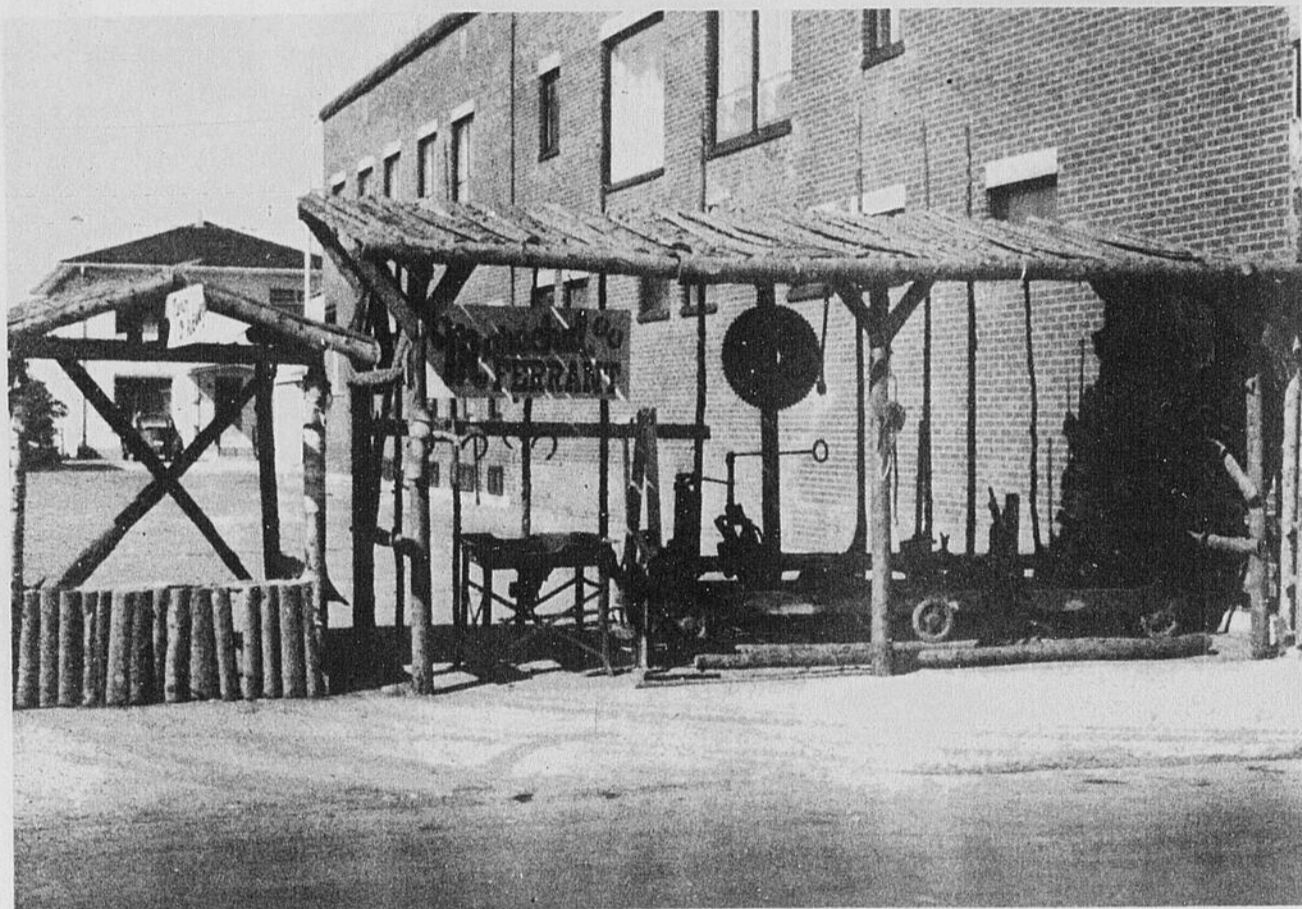
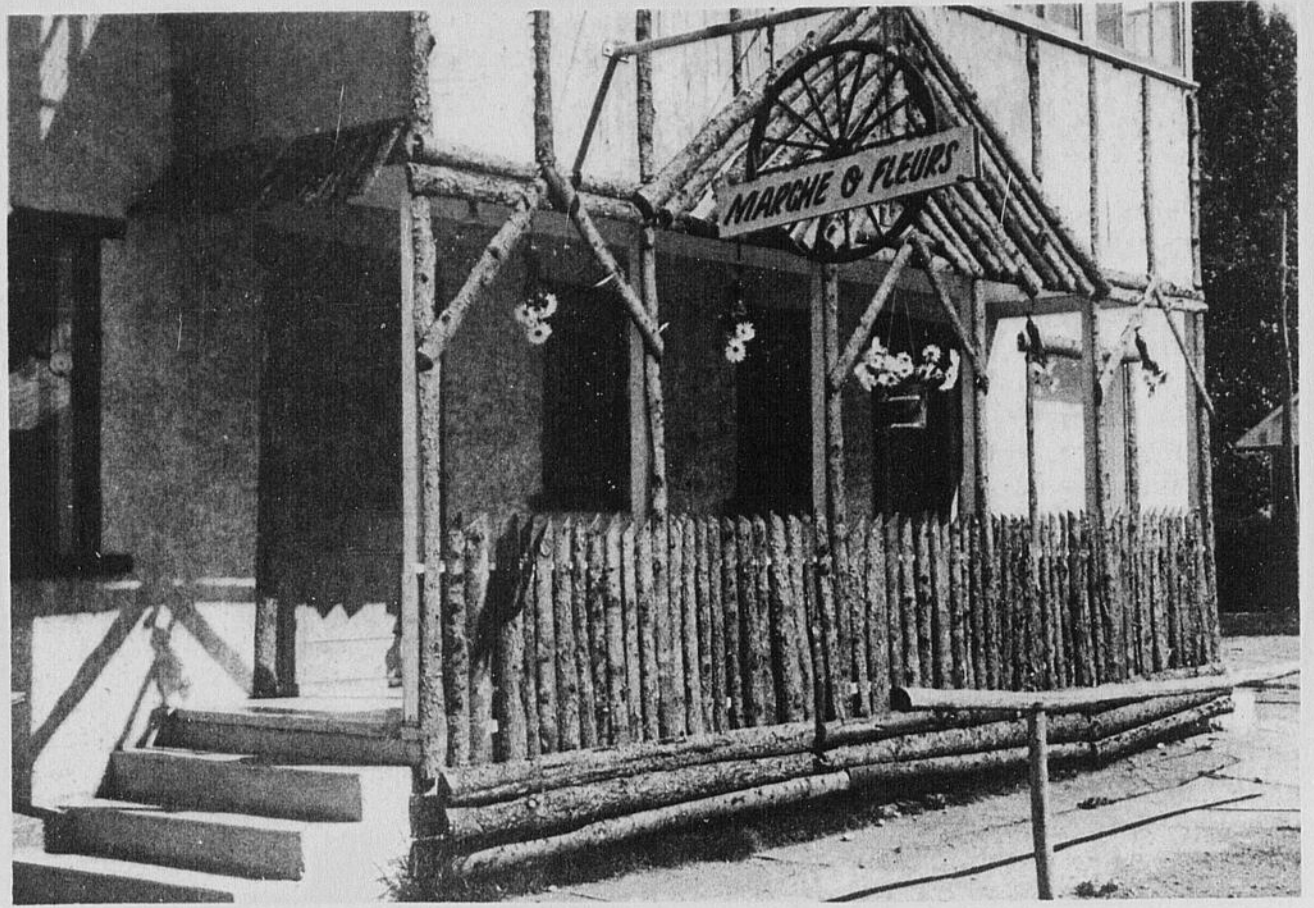
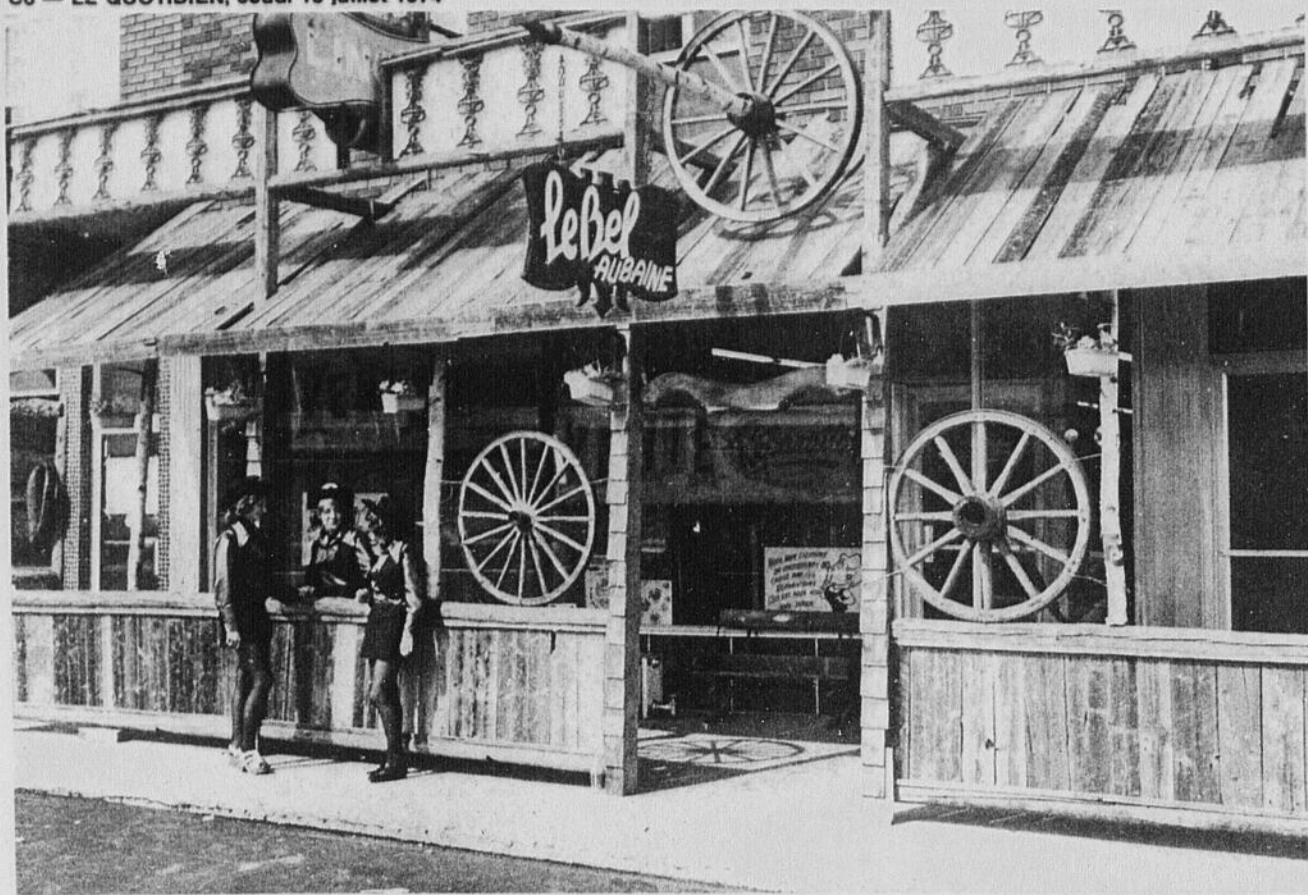
DES
**LAVEUSES
ET
SECHEUSES**

Inqlis

POUR DOLBEAU ET
LES ENVIRONS

gagnon
FRERES

MEUBLES
1321, BOUL. WALBERG, DOLBEAU



Westernise ta personne et aussi ta propriété

DANS LE WESTERN POUR EMBARQUER, FAUT AU MOINS TE COSTUMER ET TE DECORER. C'est là le slogan que les organisateurs des 10 Jours Western de Dolbeau ont adopté afin d'inviter toute la population des quartiers résidentiels à donner un air western à leur propriété en y installant une décoration pour le Festival qui a lieu du 18 au 29 juillet prochain.

En effet, si au cours des deux dernières années c'est surtout dans le secteur commercial et sur le boulevard Walberg que l'on a pu se retrouver à l'époque western, cette année les dirigeants des 10 Jours Western ont invité fortement les résidents de tous les quartiers de la ville à donner un air western à leur propriété et ainsi ils auront participé à créer une atmosphère de fête pour les prochains 10 jours.

De plus, si par le passé on a insisté sur le port du chapeau pendant cette période, les organisateurs du festival souhaitent ardemment que les costumes western soit porté par tous les citoyens à l'approche et pendant la durée du Festival.

T'est de la fête faut le prouver, westernise ta personne et ta propriété.

liste des activités et leur endroit afin d'informer les nombreux visiteurs étrangers durant les Dix Jours.

UN RETOUR A

L'Elegance

DANS LES BEAUX COMPLETS



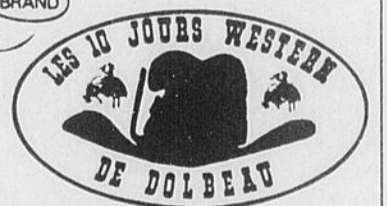
Pure laine vierge

Le dernier mot en fibres miracle

Confection

Progress BRAND

Bienvenue aux



Boutique Eddy

Mercerie pour Hommes et Dames

643, Boulevard Walberg, Dolbeau

C.P. 1240 — Tél.: 276-1681

ANIMATION WESTERN 74

"ANIMATION WESTERN 74"

Les six étudiants qui, en 1973, ont réalisé la maquette du Village Western de Dolbeau, ont obtenu un autre projet Perspectives-Jeunesse, et ce projet, tel que son titre le veut en sera un d'animation du milieu durant la période des activités du Festival 74.

A l'oeuvre déjà depuis plusieurs semaines ces étudiants ont préparé tout un programme à l'intention de la population et aussi des touristes de passage dans notre municipalité: concours du lancer de la pitoune, d'une pierre de 15 à 20 livres, compétition de marche forcée, souque à la corde, de montée dans les poteaux, tournois de pétanque etc...

De plus, cette même équipe a réalisé six affiches représentant différents aspects des Dix Jours et qui seront placées à des endroits stratégiques de la région afin de mousser de façon visuelle l'événement majeur que sont les Dix Jours.

Deux autres affiches géantes seront érigées dans le centre-ville de Dolbeau et donneront au jour le jour la



**WHO!
METS TON
CHAPEAU**

DOLBEAU 19-28 JUI

Une ruade de prix

chez P.-E. LEGARE

C'est la

**LIQUIDATION
DE
JUILLET**

Des

Réductions

jusqu'à

75%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'ETE.

Rien ne doit rester.



P.-E. Legaré Inc.
NOUVEAUTÉS

567 boul. Walberg TEL: 276-1991

DOLBEAU

D
dyn
dent
Wes
bea
Sain
père
pula
nay-
see
un p
à l'u
des
man
crité
gran
sièm
fest

Fa
ana
gran
Sain
rem
sieu
deu
"Dix
revi
gra
née
dist
d'im
liora
app
évé

E
cah
du
gue
Jea
sur

D
Sain
à so
cipa
mu
bea

Wes
de
et s
jusc
part
de
"Dix
de
par
sem
de
me

vous
just
on
ter
pré

P
pul
auj
que
équ
res
ter
me

Invitation au public

DOLBEAU — Le dynamique président des Dix Jours Western de Dolbeau, M. Claude Saint-Arneault, espère bien que la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean se fera un devoir et un plaisir d'assister à l'une ou plusieurs des nombreuses manifestations inscrites au programme de la troisième édition de ce festival.

Faisant une brève analyse du programme de 1974, M. Saint-Arneault fait remarquer que plusieurs activités des deux précédents "Dix Jours Western" reviennent au programme cette année, mais avec la distinction que d'importantes améliorations ont été apportées à ces événements.

En parcourant ce cahier, les lecteurs du Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront en mesure de la constater.

D'autre part, M. Saint-Arneault tient à souligner la participation du conseil municipal de Dolbeau.

"Le village Western est en voie de développement et son financement jusqu'ici, c'est d'une part la municipalité de Dolbeau et les "Dix Jours Western de Dolbeau", et ce par le biais d'endossements personnels de plusieurs de nos membres.

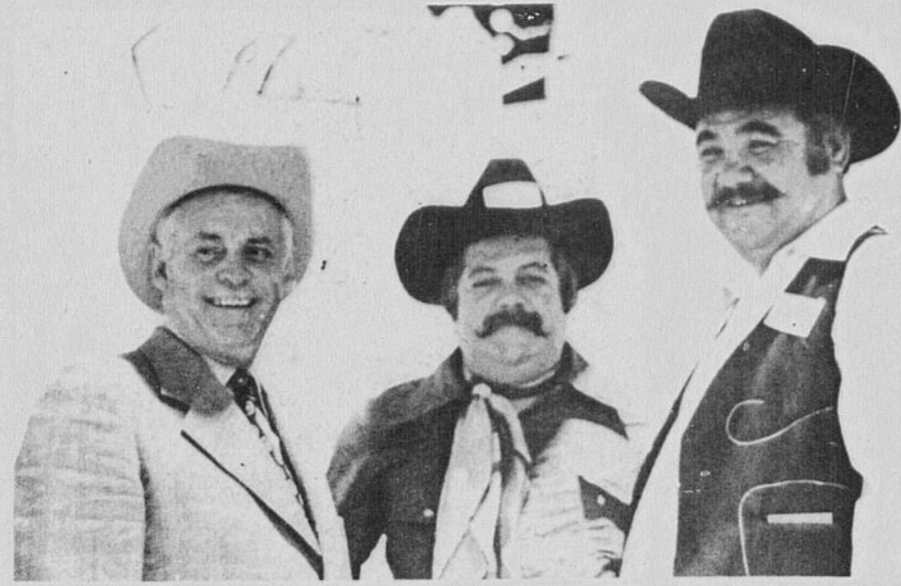
"Cela vous démontre bien jusqu'à quel point on y croit au Western à Dolbeau", précise-t-il.

Par ailleurs, la population retrouve aujourd'hui pratiquement la même équipe des premières heures du Western avec évidemment des figures

nouvelles. "Parce que notre événement a pris de l'ampleur et qu'il faudra de plus en plus de gens dévoués à chaque année pour en assurer l'organisation et le fonctionnement. Je puis vous dire que j'ai énormément de satisfaction à diriger un groupe de personnes aussi dynamiques", prétend avec fierté M. Saint-Arneault.

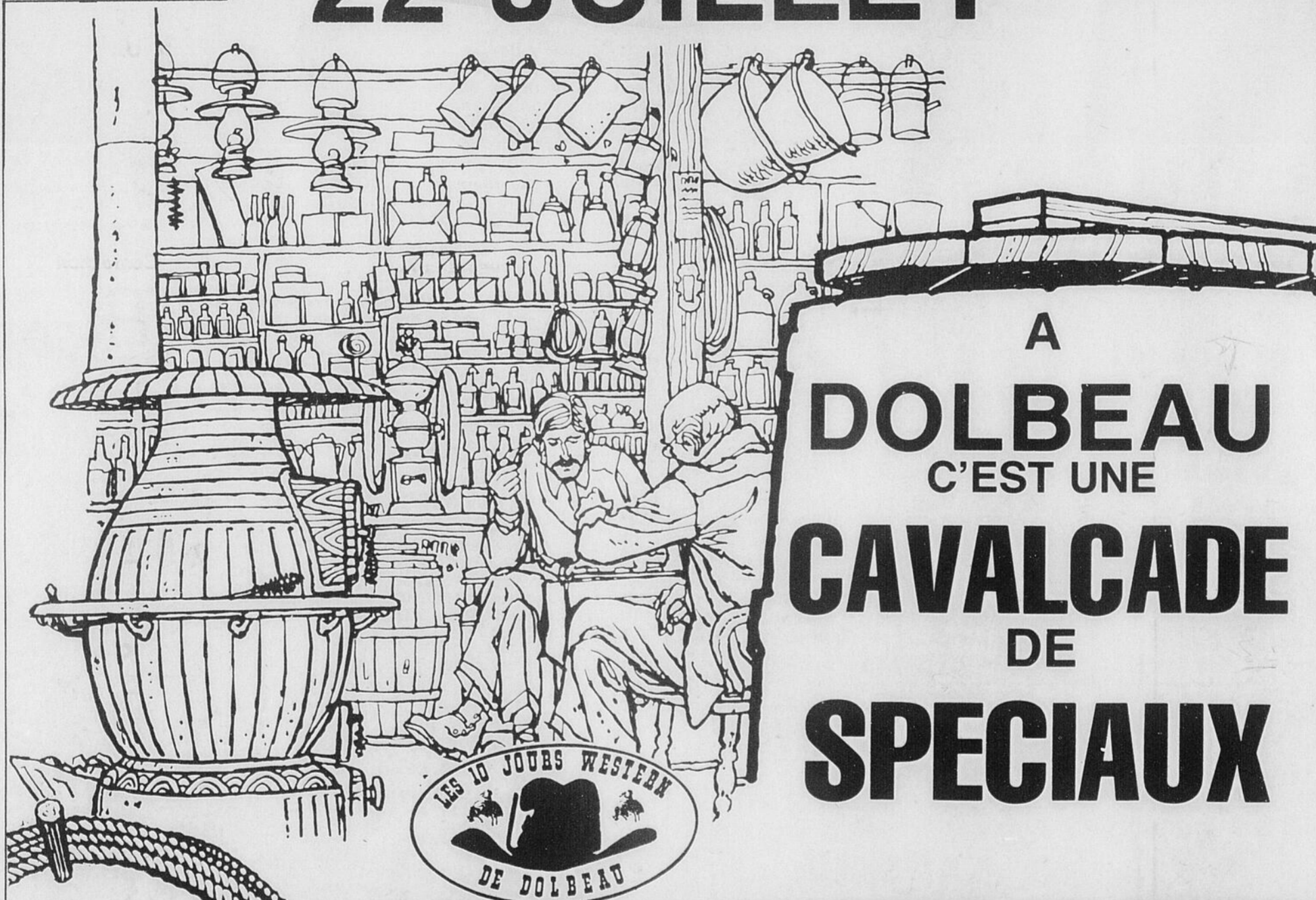
Enfin, les dirigeants des Dix Jours Western de Dolbeau invitent cordialement la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean à participer à l'une ou l'autre ou plusieurs activités du festival et ils lui promettent un accueil chaleureux de la part de la population locale et des commerçants.

Si tu viens à Dolbeau, n'oublie pas de te costumer. Au moins porte le chapeau pour te westerniser.



ARTISANS — Trois des principaux artisans des Dix Jours Western de Dolbeau: le maire J.-Armand Vézina, le président Claude Saint-Arneault et Evans La-berge. Ils sont appuyés par une armée de bénévoles.

JOURNEE DES MARCHANDS LUNDI, LE 22 JUILLET



A
DOLBEAU
C'EST UNE
CAVALCADE
DE
SPECIAUX

La journée des marchands westerns

Les 10 jours Western 1974 réservent aux clients des marchands de Dolbeau une journée extraordinaire. En effet, toute l'atmosphère western, recrée par les décorations des façades de magasin, la distribution d'argent à plein sac, le personnel habillé en cow-boy, les chevaux même refaisant leur apparition au centre-ville, et enfin tout le monde, clients et touristes, portant au moins le chapeau western; tout cela évidemment, vous le retrouverez pendant les 10 jours Western, mais plus particulièrement, pendant la journée des marchands.

Mais oui, lundi 22 juillet, vous serez chez vous à Dolbeau, car vous pourrez gagner \$1,000, en bon d'achat, répartis en tranches de \$100, en plus de profiter de grandes réductions qu'a d'ailleurs exigées le shérif de la cité pour cette fameuse journée.

Pour avoir la chance de gagner l'une de ces preuves d'achats, les gens n'auront qu'à se présenter à l'unité-moblie, placée sur la terre-plein du centre-ville, et demander un billet numéroté correspondant à un autre billet identique lequel sera déposé dans une boîte à cet effet. Un tirage sera fait à tous les 5 minutes, entre 10 hres A.M. et 5 hres P.M.

Evidemment, vous trouverez chez les marchands de Dolbeau tout ce qui concerne le western: habillement (Chapeaux, bottes, chemises, vestes, gilets, robes, bourses jeans, foulards apache, etc., etc.) souvenirs de toutes sortes, promenade en train des 10 jours Western, promenade à cheval ou en boggy.

De plus, cette année, afin d'ajouter plus de couleurs aux décorations déjà existantes, les hommes d'affaires, en collaboration avec les professionnels, ont décidé de placer d'autres décorations aux lampadaires du centre-ville. Egalement, pendant la journée du défilé, vous pourrez admirer un magnifique char allégorique présenté par ces mêmes hommes d'affaires et professionnels de Dolbeau.

Vous êtes donc invités à venir participer à cette journée des marchands. Donc laissez paître vos troupeaux pendant cette journée et amenez vos enfants à Dolbeau où l'inflation est inexistante pendant les 10 jours Western.

Immobilisations de \$125,000

La Corporation des Dix Jours, grâce à l'étroite collaboration des autorités municipales de Dolbeau, a réalisé la construction d'une première écurie pouvant loger 20 chevaux sur la

Place Western de même que celle d'un restaurant-comptoir lunch dont les coûts sont évalués à plus de \$25,000. La Corporation et la Ville se partageront à part égale les coûts de ses nouveaux aménagements.

Certaines autres améliorations ont déjà été apportées à la Grange, peinture, décoration etc... Si l'on ajoute les premières immobilisations de 1973, les valeurs en place sur le site du Village Western représentent maintenant plus de \$125,000.

La Corporation avait l'intention de faire beaucoup plus en 1974 mais la disparition du programme d'Initiatives locales et la réduction sensible de celui de Perspectives-Jeunesse ont dérangé les plans originaux des dirigeants.

"JOURNEE CULTURELLE"

Vendredi, le 26 juillet s'est vu coiffé du titre de "Journée culturelle". Et cette journée est aussi sous la responsabilité du comité féminin.

A compter de 13.00 hres au Café Terrasse du centre-ville, exposition de peinture, céramiques, poteries, émaux sur cuivre et autres.

Plusieurs artistes qui oeuvrent dans le domaine de la poterie seront sur les lieux et donneront des démonstrations afin de faire voir et apprécier par la population l'habileté dont ils font preuve. De 15.00 à 18.00 hres, il y aura dégustation de gnôle et fromage.

Pour ces journées de jeudi et vendredi, le comité féminin a lancé un slogan qui fera force de loi:

DOLBEAU LE PLUS GROS MAGASIN GENERAL

SUIVEZ
LA FOULE
dirigez-vous à
DOLBEAU
Pour magasiner,
fêter,
vous récréer.

TIRAGE
DE
\$1,000⁰⁰
(Répartis en
**BONS
D'ACHAT**)

UNE VILLE
DES TEMPS
MODERNES
DECOREE EN
**UN VILLAGE
DE L'OUEST.**

Danse populaire à la grange

L'acquisition d'une grange géante en 73 permet d'assurer une continuité à chaque jour du festival Western de Dolbeau et ce, beau temps, mauvais temps.

Ainsi, il sera possible d'offrir à tout le public des soirées de danse, lorsque la Grange ne sera pas occupée par



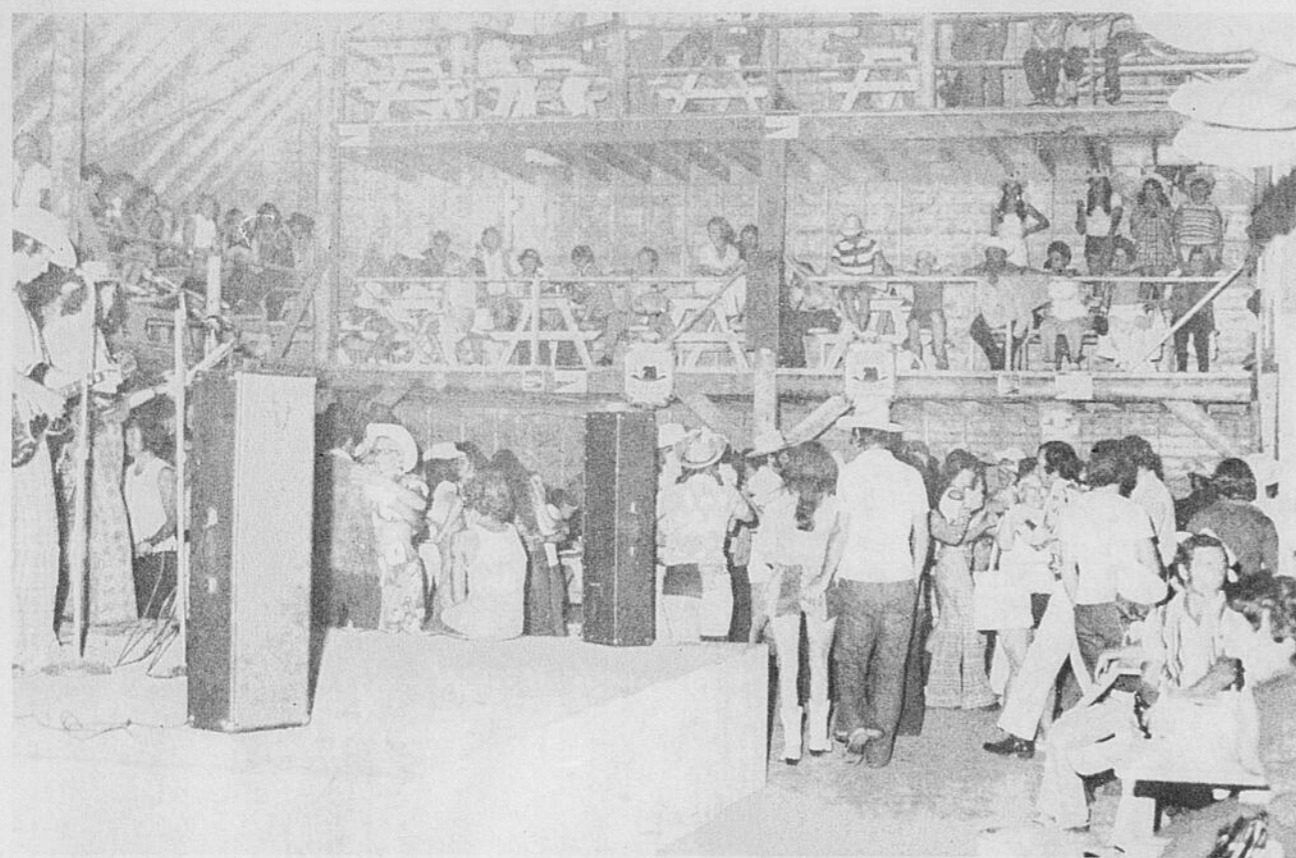
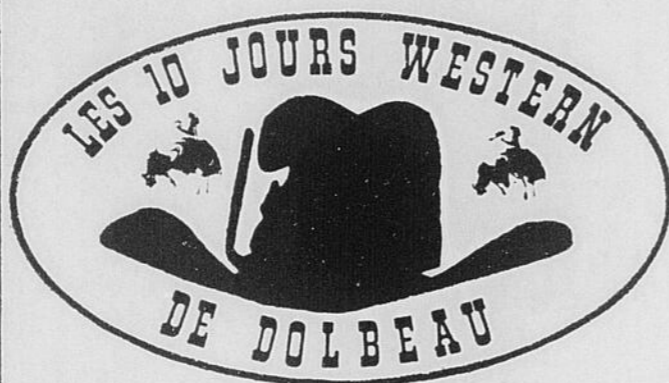
Contre les cow-boys, il faut bien se protéger, n'est-ce pas!

d'autres événements. A cet effet, un orchestre que l'on peut qualifier de versatile, a été retenu pour toute la période des "Dix jours Western de Dolbeau."

Un grand spécial a été préparé pour le lundi, 22 juillet à l'intention des jeunes. Deux orchestres Pops de renommée feront les frais de la musique à tour de rôle à la Grange, et ce, de 20:30 hres jusqu'à 3:00 hres A.M.

Mardi, le 23, un bingo avec prix en argent a été organisé et nul doute que la population saura encourager les Dix jours une fois de plus.

Immédiatement à la fin de ce bingo, un groupe d'étudiants d'Arvida, "Contacts 74" présenteront un spectacle de chansonniers qui se feront les interprètes des oeuvres de Vigneault, Léveillé, Cousineau et autres... Un spectacle de 90 minutes à voir et entendre.



Pour les jeunes, un mini-rodéo

Encore cette année, les jeunes auront leur place pendant la période des festivités des Dix jours Western de Dolbeau.

En effet, pendant cette période, les activités des terrains de jeux de Dolbeau, révéleront un caractère Western: différentes manifestations spéciales seront organisées. Mentionnons notamment la tenue d'un mini-rodéo pour les jeunes de 6 à 14 ans;

mini-rodéo qui se tiendra samedi le 20 juillet à compter de 10:00 hres l'avant-midi et au cours duquel, les jeunes cavaliers auront l'occasion de démontrer leur habileté et leur talent.

La première édition de ce mini-rodéo des jeunes a permis de faire la découverte de jeunes cavaliers très prometteurs et le responsable, André Bussièrès croit à une participation beaucoup plus im-

portante cette année. La Maison Philippe Sjmard & Fils a saisi l'importance de la participation des jeunes et a accepté d'offrir tous les trophées aux gagnants de ce rodéo des jeunes.

FAUT PAS MANQUER LES 10 JOURS WESTERN DE DOLBEAU



Carol MORIN

Représentant commercial

Secteurs: Jonquière-Kénogami, Alma, St-Félicien, Roberval, Dolbeau et les environs.

LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

Pour une auto qui sera un vrai **CADEAU!**

METS TON CHAPEAU! ET VIENS A DOLBEAU

chez **DOLBEAU AUTO** Ltée

1817 BOUL. WALBERG—DOLBEAU—276-0580

Distributeurs Camions G.M.C., gaz et diesel heavy-duty Pontiac — Buick — Aste



Huit orchestres au Jamboree Mark Ten

"DE L'ACTION DANS LE CENTRE-VILLE"

Les talents locaux ne manquent pas, et les "Dix jours Western de Dolbeau" toujours en s'inspirant de cet esprit de participation, ont de nouveau inscrit ce fameux jamboree d'orchestre Western parmi les nombreuses activités qui se dérouleront à Dolbeau du 19 au 28 juillet prochains... Les responsables ont recruté un nombre limité de huit (8) orchestres et ce, dans les différentes localités entourant Dolbeau. Des critères de sélection ont été établis afin d'assurer la qualité des différents groupes qui se produiront. Ces critères sont: l'interprétation, le choix des pièces et les costumes.

Ce jamboree, commandité par Mark Ten qui offre plus de \$800.00 en bourses et trophées, débutera à 18:00 hres, dimanche le 21 juillet à la Grange Western.

En 1973, un orchestre de Dolbeau formé de membres de la Caisse d'Economie des employés Domtar a râté le titre.

En plus de se mériter bourse et trophée, l'orchestre gagnante du Jamboree Mark Ten 74, se verra offrir un contrat d'engagement d'une semaine dans le cadre des Dix Jours 1975.

Le responsable de cette manifestation qui connaît un succès toujours plus grand d'années en années et qui agit comme animateur et modérateur en même temps sera le volubile Bernard Duchesne.

L'ouverture du Festival Western 74, le vendredi 19 juillet, marquera du même coup le début d'une animation continuelle au Café Terrasse Mark Ten du centre-ville.

Aménagé par la Ville de Dolbeau depuis la première édition des "Dix jours" en 1972, le Café Terrasse a toujours connu une activité intense. Celui de cette année de dimensions beaucoup plus vastes demeurera le lieu de rendez-vous des employés de bureaux, des professionnels, des ouvriers et de toute la population.

Les touristes y affluent également et l'accueil y est toujours chaleureux. Thé, café, liqueurs douces y sont servis à tous par des hôtes plus gentilles les unes que les autres.

La musique d'ambiance et l'animation des lieux sont fournis par la maison Mark Ten qui en promet encore plus à la population en 1974.

Il y aura un orchestre les 19, 20 et 21 juillet au soir et différents concours y seront organisés à travers toutes sortes d'activités.

Du "fun à la tonne au Café Terrasse" durant les "Dix Jours".

Armstrong

Candide

plus qu'un couvre-plancher... une nouvelle idée de décoration!

Pour commencer, un couvre-plancher coussiné Candide de vinyle Corlon, silencieux et confortable, en un merveilleux choix de motifs audacieux et de couleurs vives. Puis, harmonisez-le à la perfection avec une des 120 combinaisons de couleurs de tissu et de papier peint que vous verrez dans le coordonnateur de couleurs et d'idées de décoration Armstrong.

Passez nous voir dès aujourd'hui, et nous vous montrerons comment ce superbe couvre-plancher peut devenir le point de départ de la décoration de votre cuisine, de votre salle de bains... de n'importe quelle pièce de votre foyer.

Armstrong boutique du couvre-plancher

Votre Boutique du couvre-plancher ArmstrongMD... vous entretenez avec une idée et vous ressortez avec une pièce redécorée.

Boutique du Tapis

Edgar Murray, prop.

Vente et posage de tapis, préart, tuile, tapisserie

Nettoyage de tapis à haute pression

1230, BOUL. WALBERG, DOLBEAU. TEL.: 276-3404.

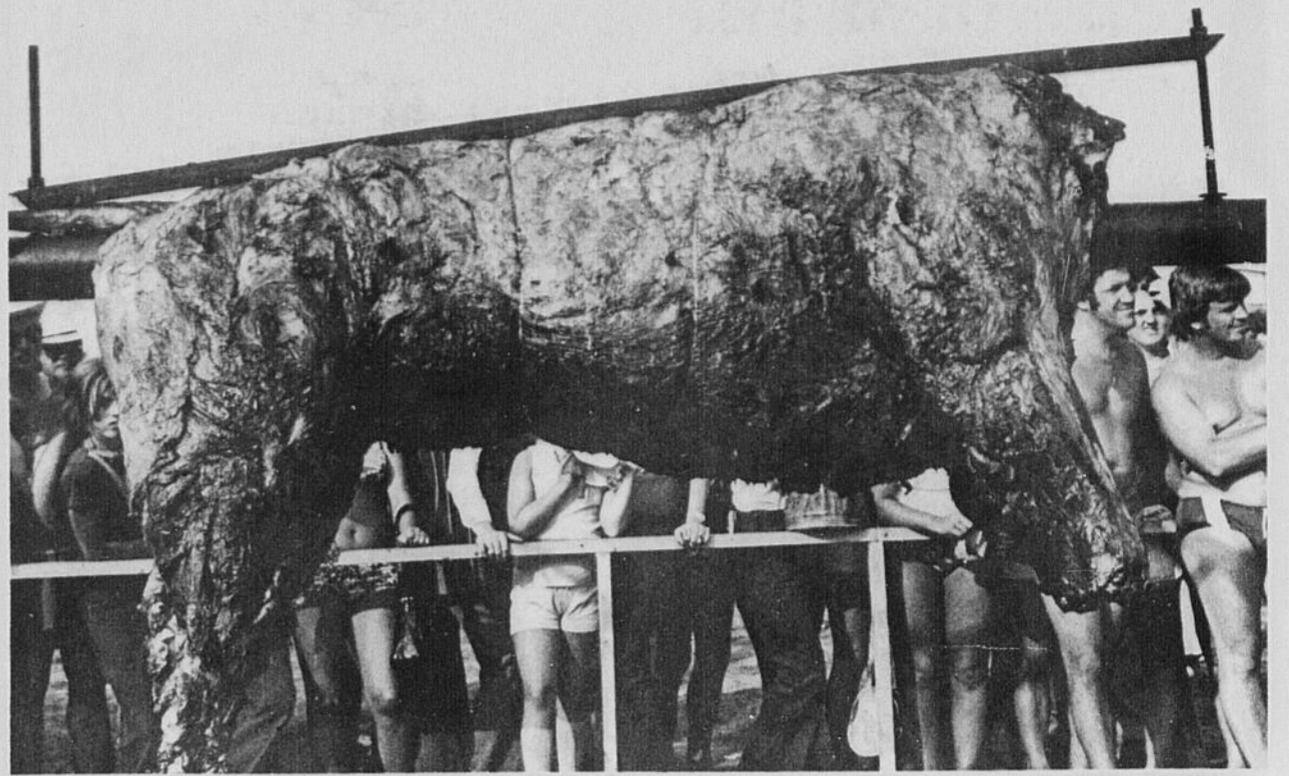
La journée du boeuf

Le boeuf qui sera dégusté par des centaines de personnes qui se rendront sur la Place Western lors de la Journée du Boeuf et du Dîner Champêtre de ce mercredi, 24 juillet est une autre activité inscrite au programme des "Dix jours Western de Dolbeau".

Ce boeuf a été sélectionné il y a déjà quelques mois et depuis lors, il a fait l'objet d'une attention spéciale... Grâce à des méthodes modernes d'alimentation, il pourra fournir quelque 700 livres de chair tendre... La cuisson de ce boeuf sur la broche (si l'on peut s'exprimer ainsi) constitue une attraction en elle-même. Le feu de-

vant être allumé plusieurs heures à l'avance afin de préparer cette braise sur laquelle il sera placé; il faudra par la suite, tourner le boeuf de façon continue et l'arroser d'huile et de margarine pour en assurer une cuisson parfaite.

Ce même jour, à midi, les étudiants du programme "Perspectives-Jeunesse" "Animation Western" a organisé un grand dîner champêtre sur la Place Western. Des menus canadiens seront servis et des animateurs de qualité seront sur les lieux afin d'amener la population à y mettre beaucoup de vie et d'entrain.



Un bon coup de pouce pour
LES 10 JOURS WESTERN

Wow!
mets ton chapeau
et viens à Dolbeau
du 19 au 28 juillet

de Dolbeau

Evans Laberge
Distributeur

Labatt

50



Pour informations:
276-1301
Alma:
662-2475
CHIBOUGAMAU:
276-4171

VISITEZ L'EUROPE
A PEU DE FRAIS
UN VOYAGE INOUBLIABLE
DEPART: LE 5 SEPT. 74

UN VOYAGE DE 21 JOURS.
Visitez la France, l'Italie, la Belgique, l'Allemagne, les Pays-Bas.



Voyages Lac-St-Jean Enr.

1264, boul. Walberg,
DOLBEAU P.Q.

Le programme de décorations a connu beaucoup d'ampleur

Le programme de décorations Western à l'intérieur de la Ville de Dolbeau qui a connu beaucoup d'ampleur au cours des deux premières éditions des Dix Jours sera de

beaucoup accentué cette année. Une équipe de collaborateurs dynamiques ont lancé une invitation particulière auprès de la population et tous les résidents dont la

maison sera décorée se verront attribuer un certificat de participation au Festival Western, tout en conservant une chance de se mériter le trophée de la décoration la plus originale. On sait qu'en 72-73, les trophées offerts par la Brasserie Labatt ont été mérités par M. Roland Laroche et Claude Lambert.

On sait qu'à compter du 1er juillet, le boul. Walbert, dans le centre ville a vraiment l'air d'un village du Far-West américain avec ses banques, son forgeron, orfèvrerie, sa moderie, etc...

Les dix commandements préparés par ce comité et affichés sur un immense tableau installé en face du Café Terrasse, sont les suivants:

- 1- Ta propriété tu décoreras avant le 20 juillet évidemment.
- 2- Ton costume tu le prépareras pour être sur de l'avoir à temps.
- 3- Un chapeau Western tu porteras que tu sois petit ou que tu sois grand.
- 4- Un décor à ta maison tu installeras pour cette année et pour longtemps.
- 5- Un fer ça ne se porte pas mais pour décorer c'est beau grand.
- 6- Quand chacun se westernisera ça sera ben le fun et ben plaisant.
- 7- Charriot, chapeau,

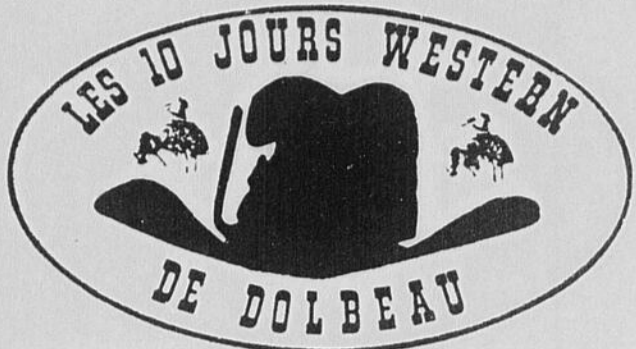
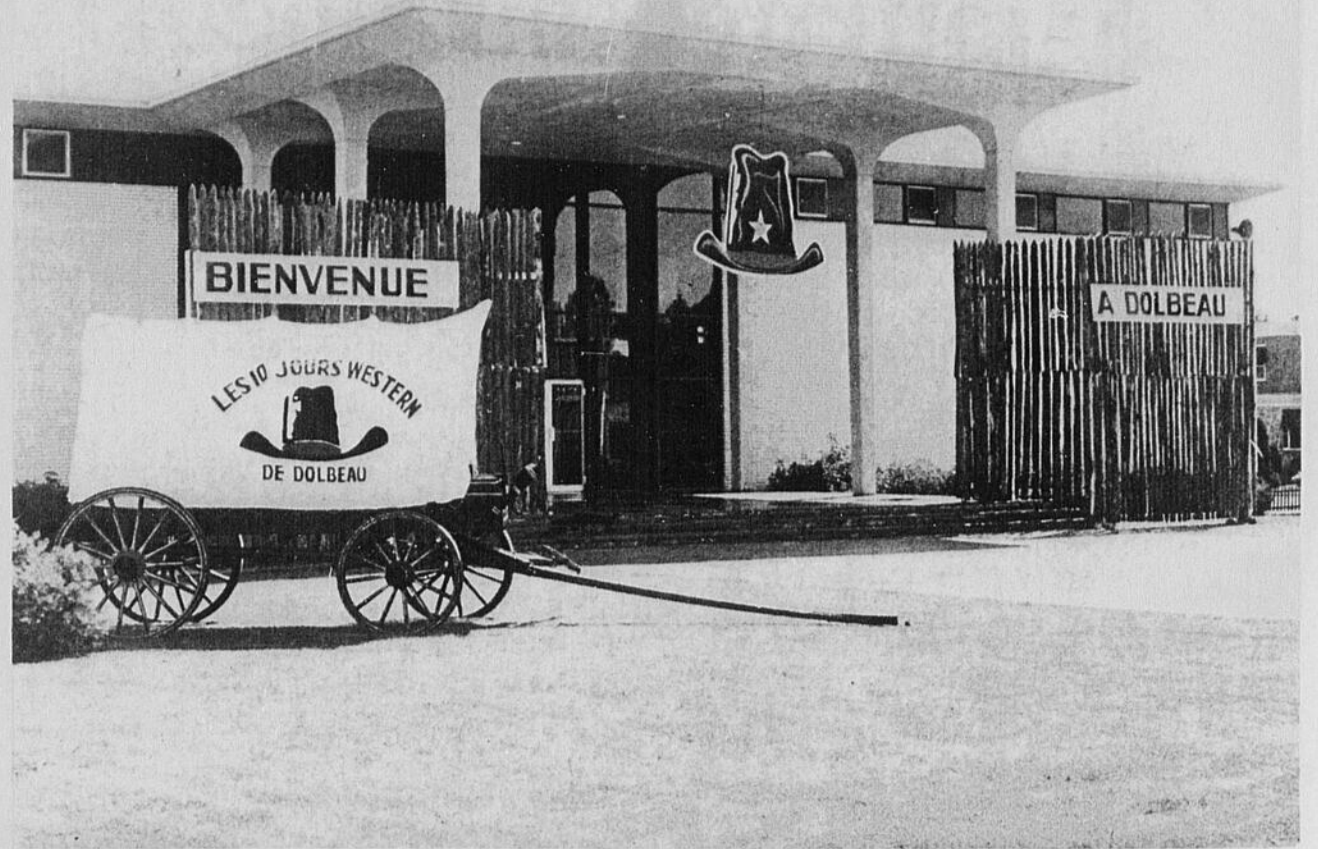
harnet tu choisiras pour remémorer avec tes chums ce vrai beau temps.

8- Campement, tente, cheval quelque chose comme ça c'est pas compliqué et c'est beau longtemps.

9- Pour le choix de ton costume tu magasineras à Dolbeau c'est en plein le temps.

10- Des 10 Jours Western on se souviendra si tu te décores soigneusement.

Les responsables de ces deux comités sont Jacquelin Juneau pour le secteur commercial et Jules Grenier pour la section résidentielle.



LES 4 GRANDS DE L'OUEST

VETEMENTS

MAGASIN le Chic INC.
C. P. 259
535, BLVD WALBERG
DOLBEAU, P.Q.
Tél.: 276-3393

PHOTO

Studio Marie-Paule
661, Boul. Walberg,
Dolbeau, P.Q.
Tél.: 276-2193

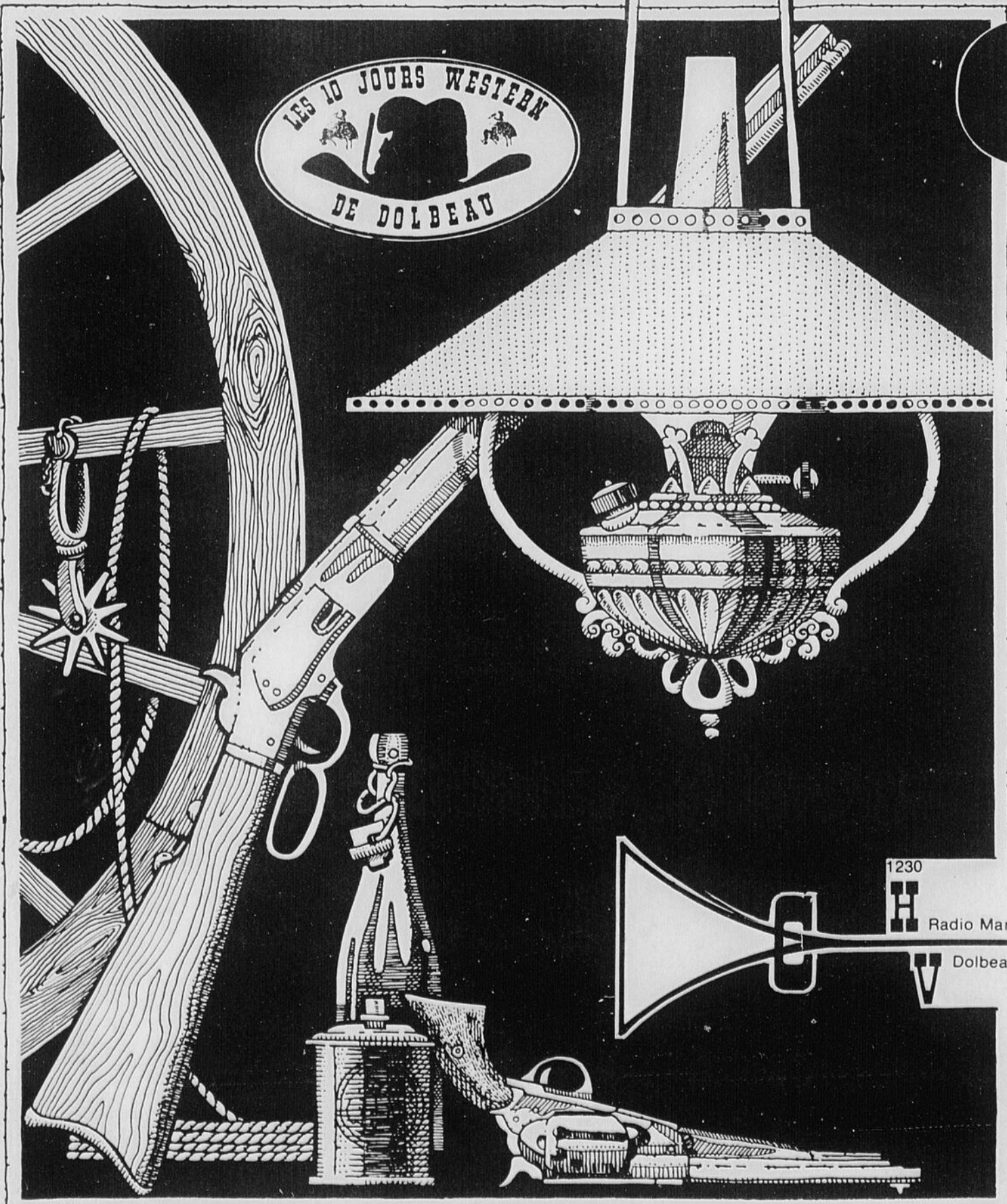
BIJOUX

Bijouterie Tremblay Inc.
661, Blvd Walberg,
Dolbeau
TEL. 276-2193

Equipement de sport

LA CLE DU SPORT
606, Boul. Walberg,
Dolbeau, P.Q.
Tél.: 276-4616

LE RANCH 1230 CHVD radio



LE POSTE DES
10 jours western
10,000 WATTS
"WHO"
METS TON CHAPEAU ET VIENS A DOLBEAU"

Poste de détente, de récréation, de l'information. Premier pour son originalité et dynamisme.

1230 **H** Radio Maria-Chapelaine Inc. 1240 **J** Radio Vallée-du-Cuivre 1340 **F**
Dolbeau, P.Q. Chibougamau, P.Q. Chapais, P.Q. **D**

RESEAU 3 DIMENSIONS
540, BOUL. WALBERG,
DOLBEAU.
TEL.: 276-3333.